

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

25 JUNI 1976.

PROJET DE LOI relatif à l'exercice des activités ambulantes.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article 1^{er}.

L'exercice des activités ambulantes sur le territoire du Royaume, par des personnes physiques agissant pour compte personnel ou pour compte de tiers, est subordonné à l'autorisation préalable du Ministre des Classes moyennes. L'autorisation est personnelle et incessible.

Agit pour compte de tiers au sens de la présente loi celui qui exerce une activité ambulante dans les liens de subordination vis-à-vis d'une autre personne ainsi que les membres de la famille jusqu'au deuxième degré inclusivement qui aident le titulaire d'une autorisation pour compte personnel.

Le nombre de personnes physiques travaillant pour compte d'un même tiers ne peut être supérieur à six.

Ceux-ci peuvent travailler isolément.

Art. 2.

Est considérée comme activité ambulante, pour l'application de la présente loi, la vente, l'offre en vente, l'exposition en vue de la vente, aux consommateurs privés, de toutes marchandises ou objets, quelconques, par un commerçant ou son préposé en dehors de son établissement principal, des succursales et agences, indiquées dans son immatriculation au registre du commerce, ou par toute personne qui ne dispose d'aucun établissement de l'espèce, lorsque cette activité est effectuée:

1. de porte en porte;

(1) Voir:

DOCUMENTS du Sénat :

844 (1975-1976) :

-- N° 1: Projet de loi.

-- N° 2: Rapport.

-- N° 3: Amendements.

Annales du Sénat :

22 et 24 juin 1976.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

25 JUNI 1976.

WETSONTWERP betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (e).

Artikel 1.

Om de ambulante activiteiten uit te oefenen op het grondgebied van het Koninkrijk hebben natuurlijke personen die werken voor eigen rekening of voor rekening van derden een voorafgaande machtiging van de Minister van Middenstand nodig. De machtiging is persoonlijk en niet overdraagbaar.

Werkt voor rekening van derden in de zin van de huidige wet, degene die een ambulante activiteit uitoefent in ondergeschikt verband ten overstaan van een andere, alsook de leden van de familie tot en met de tweede graad die de houder van een vergunning voor eigen rekening helpen.

Her aantal natuurlijke personen werkende voor rekening van een zelfde derde mag niet meer dan zes bedragen.

Dezen mogen afzonderlijk werken.

Art. 2.

Voor de toepassing van deze wet wordt als ambulante activiteit beschouwd, de verkoop, het te koop aanbieden of de uitstalling met het oog op de verkoop, aan particuliere verbruikers, van gelijk welke goederen of voorwerpen, door een handelaar of zijn aangestelde, buiten zijn voornaamste vestigingszetel, zijn bijhuizen of agentschappen vermeld in zijn inschrijving in het handelsregister, of door een ieder die geen dergelijke vestiging heeft, wanneer deze activiteit wordt uitgeoefend:

1. huis aan huis;

(e) Zie:

Stilkell van de Senaat :

844 (1975-1976) :

-- N° 1: Wetsontwerp.

-- N° 2: Verslag.

-- N° 3: Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

21 en 24 juni 1976.

2. en déplacement sur la voie publique;
3. sur les marchés publics;
4. ou en tous lieux quelconques accessibles au public et non affectés habituellement à l'usage de la vente, de l'offre en vente ou de l'exposition en vue de la vente, y compris les parkings et les emplacements de kermesses et de foires.

Toutefois, ne sont pas considérées comme activités ambulantes:

a) la vente, l'offre en vente, l'exposition en vue de la vente de marchandises par un commerçant établi, sur la voie publique, devant son magasin pour autant que l'échoppe ou l'étal puissent être considérés comme le prolongement normal de l'établissement et que les marchandises y exposées soient de même nature que celles mises en vente à l'intérieur;

h) les ventes publiques effectuées avec l'assistance des officiers ministériels.

Art. 3.

Est interdite:

1° L'activité ambulante de porte en porte, sauf les dérogations prononcées par le Roi pour certaines régions rurales ou pour certains secteurs où la nécessité économique justifie le maintien d'une telle activité. Par activité ambulante de porte en porte, il faut entendre, l'activité ambulante qui s'effectue à domicile à l'initiative du vendeur;

2° L'activité ambulante qui s'effectue occasionnellement dans des locaux quelconques occupés pour la circonstance.

Art. 4.

Le Roi détermine les marchandises qui ne peuvent faire l'objet de l'exercice d'une activité ambulante ainsi que les conditions que doivent remplir les ambulants et leurs préposés pour être autorisés à exercer cette activité dans le Royaume. Il peut soumettre l'exercice des activités ambulantes à certaines limites de temps et de lieu.

Art. 5.

Sans préjudice des dispositions relatives aux conventions et traités internationaux, les ressortissants de pays étrangers ne pourront être autorisés à exercer une activité ambulante que pour autant qu'ils aient résidé dix ans dans le Royaume à la date de l'introduction de la demande à l'exception des catégories d'étrangers visés par le 2°, 3°, 4° de l'article 5 de la loi du 28 mars 1952 sur la police des étrangers. Il appartient au requérant de fournir la preuve de son honorabilité dans le pays d'origine.

Art. 6.

Le Ministre des Classes moyennes détermine les conditions, les formalités et les taxes auxquelles sont soumis l'introduction de la demande, la délivrance et le renouvellement de l'autorisation prévue à l'article premier du présent arrêté, et fixe la durée de validité de l'autorisation.

Il peut fixer les modalités relatives à la surveillance et au contrôle de l'exercice des activités.

2. met verplaatsing op de openbare weg;
3. op openbare markten;
4. of op gelijk welke plaats die voor het publiek toegankelijk is en gewoonlijk niet bestemd is om te worden gebruikt voor de verkoop, het te koop aanbieden of de uitstalling met het oog op de verkoop, daarin begrepen de parkeerplaatsen en de stands op kermessen en foren.

Als ambulante activiteiten worden echter niet beschouwd:

a) de verkoop, het te koop aanbieden, het uitstellen met het oog op de verkoop van goederen door een gevestigd handelaar, op de openbare weg, voor zijn winkel, voor zover het kraam of stalletje kan worden aangezien als het normale verlengstuk van de vestiging en de erin uitgestalde goederen van dezelfde aard zijn als die welke binnen te koop worden gesteld;

b) de openbare veilingen met de bijstand van ministeriële ambtenaren.

Art. 3.

Verboden is:

1° De ambulante activiteit van huis-aan-huis, behoudens de afwijkingen die door de Koning worden toegestaan voor sommige landelijke streken of voor sommige sectoren waar her op grond van de economische toestand gewenst is een dergelijke activiteit in stand te houden. Onder huis-aan-huis-verkoop moet worden verstaan de ambulante activiteit die aan huis plaatsvindt op initiatief van de verkoper;

2° De ambulante activiteit die occasioneel plaatsvindt in gelijk welke lokalen die voor de gelegenheid worden gebouwd.

Art. 4.

De Koning bepaalt de goederen die niet het voorwerp mogen zijn van de uitoefening van een ambulante activiteit, alsmede de voorwaarden waaraan de ambulanten en hun aangestelden moeten voldoen om deze activiteit in het Koninkrijk te mogen uitoefenen. Hij mag bepaalde beperkingen in ruimte en tijd opleggen aangaande de uitoefening van de ambulante activiteiten.

Art. 5.

Onverminderd het bepaalde in de internationale overeenkomsten en verdragen kunnen onderhorigen van vreemde landen slechts een machtiging tot het uitoefenen van een ambulante activiteit verkrijgen, indien zij op de datum waarop de aanvraag wordt ingediend, tien jaar in het Koninkrijk hebben verbleven, met uitzondering van de in artikel 5, 2°, 3° en 4°, van de wet van 28 maart 1952 op de vreemdelingenpolitie bedoelde categorieën van vreemdelingen. De aanvrager moet her bewijs leveren van zijn eerbaarheid in het land van herkomst.

Art. 6.

De Minister van Middenstand bepaalt de voorwaarden, de formaliteiten en de taksen waaraan de indiening van de aanvraag, de uitreiking en de vernieuwing van de in artikel 1 van Jit besluit voorgeschreven vergunning zijn onderworpen en stelt de geldigheidsduur van de vergunning vast.

Hij mag de modaliteiten van toezicht en controle op de uitoefening van de activiteiten bepalen.

Art. 7.

Le Ministre des Classes moyennes peut retirer l'autorisation d'exercer l'activité ambulante dans les cas déterminés par le Roi.

Art. 8.

Ne sont pas soumis aux dispositions de la présente loi:

1° le commerce ambulante des journaux et périodiques;
2° la livraison de produits alimentaires à domicile par des commerçants ou leurs proposés desservant une clientèle stable, dont les besoins sont exactement ou approximativement connus d'avance;

3° les ventes ambulantes organisées dans le cadre de manifestations sans caractère commercial à but exclusivement philanthropique, autorisées préalablement par le Ministre des Classes moyennes, aux conditions fixées par ce dernier;

4° les ventes ambulantes des valeurs mobilières et le démarchage sur valeurs mobilières et sur marchandises et denrées dans les conditions visées par l'arrêté royal n° 71 du 30 novembre 1939;

5° les activités ambulantes exercées à l'occasion et dans le cadre des foires commerciales, salons et manifestations analogues dont le but est de promouvoir la connaissance des produits et le développement des courants d'affaires;

6° les activités ambulantes exercées lors de manifestations occasionnelles dont le but est de stimuler localement la vente au détail, moyennant l'accord préalable du Ministre des Classes moyennes.

Le Roi peut modifier ou compléter la liste des dérogations prévues au présent article.

Art. 9.

Outre les officiers de la police judiciaire, les agents judiciaires près les parquets, les gendarmes, les agents de la police communale, les inspecteurs et contrôleurs des denrées alimentaires, ainsi que les agents désignés par le Ministre des Classes moyennes, sont qualifiés à l'effet de rechercher et de constater les infractions aux dispositions de la présente loi et des arrêtés pris en vertu de celle-ci.

Ils ont libre accès aux marchés et aux lieux accessibles au public et peuvent visiter les véhicules transporant les marchandises.

Les officiers et agents susvisés ont le droit de se faire indiquer la provenance des marchandises, et de se faire fournir tous renseignements ou communiquer tous documents et matériaux nécessaires à l'accomplissement de leur mission.

En cas d'infraction, ils dressent procès-verbal qui fait foi jusqu'à preuve contraire et dont copie est adressée au contrevenant endans les quinze jours.

Art. 10.

Sont punis d'un emprisonnement de huit jours à trois ans et d'une amende de 26 à 1 000 francs ou d'une de ces peines seulement :

1° ceux qui exercent une activité ambulante sans avoir obtenu préalablement l'autorisation du Ministre des Classes moyennes;

Art. 7.

De Minister van Middenstand mag de machtiging tot het uitoefenen van een ambulante activiteit intrekken in de door de Koning bepaalde gevallen.

Art. 8.

Aan het bepaalde in deze wet zijn niet onderworpen:

1° de ambulante handel in dagbladen en tijdschriften;
2° de thuisbezorging van levensmiddelen, door handelaars of hun aangestelden, bij vaste klanten van wie de behoeften op voorhand juist of bij benadering gekend zijn;

3° de ambulante verkopen uitgeoefend in het raam van manifestaties zonder handelskarakter, maar met een uitsluitend menslievend doel, die vooraf door de Minister van Middenstand worden toegestaan onder de door hem bepaalde voorwaarden;

4° de ambulante verkopen van roerende waarden en de demarchage met roerende waarden en met goederen en eetwaren onder de voorwaarden bedoeld bij het koninklijk besluit n° 71 van 30 november 1939;

5° de ambulante activiteiten uitgeoefend naar aanleiding en in het raam van handelsbeurzen, tentoonstellingen en soortgelijke manifestaties die tot doel hebben de bekendheid van de produkten en de ontwikkeling van de omzet in de hand te werken;

6° de ambulante activiteiten uitgeoefend tijdens de occasionele manifestaties die tot doel hebben de kleinhandel plaatselijk te bevorderen, mits de roestemming van de Minister van Middenstand daarvoor vooraf is verkregen.

De Koning mag de lijst van de in dit artikel vermelde afwijkingen wijzigen of aanvullen.

Art. 9.

Buiten de officieren van de gerechtelijke politie, de gerechtelijke agenten bij de parketten, de rijkswachters, de agenten van de gemeentepolitie, de inspecteurs en controleurs van de levensmiddelen, alsmede de door de Minister van Middenstand aangewezen ambtenaren zijn bevoegd om de overtredingen van de bepalingen van deze wet en van de krachtens deze wer genomen besluiten op te sporen en vast te stellen.

Zij hebben vrije toegang tot de markten en tot de voor her publiek toegankelijke plaatsen en mogen de voertuigen waarmee de goederen worden vervoerd, onderzoeken.

De bovenbedoelde officieren en agenten hebben het recht zich de herkomst van de goederen te doen mededelen en zich alle inlichtingen te doen verstrekken of alle documenten en materialen te doen overleggen, die nodig zijn voor het volbrengen van hun opdracht.

Bij overtreding maken zij proces-verbaal op, dat bewijskracht heeft tot her tegendeel is bewezen, en waarvan een afschrift naar de overtreder wordt gestuurd binnen de vijftien dagen.

Art. 10.

Met gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en met geldboete van 26 tot 1 000 frank of met een van die straffen alleen worden gestraft :

1° zij die een ambulante activiteit uitoefenen zonder voorafgaande machtiging van de Minister van Middenstand;

2° ceux qui n'observent pas les conditions auxquelles est subordonné l'exercice des activités ambulantes et celles qui sont déterminées dans leur autorisation;

3° ceux qui exercent une activité ambulante après que l'autorisation leur ait été retirée;

4° ceux qui mettent obstacle à la mission des officiers et agents visés à l'article 9.

5° ceux qui refusent d'indiquer la provenance des marchandises et de fournir les renseignements ou communiquer les documents et matériaux, visés à l'article 9, ou qui, volontairement, fournissent des renseignements ou communiquent des documents inexacts ou incomplets;

6° ceux qui contreviennent aux dispositions des arrêtés pris en exécution de la présente loi.

Toutes les dispositions du livre I du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables à ces infractions.

Art. 11.

L'arrêté royal n° 82 du 28 novembre 1939 réglementant le commerce ambulancier, confirmé par la loi du 16 juin 1947, est abrogé.

Les dispositions réglementaires prises en application de l'arrêté royal susmentionné restent en vigueur jusqu'à leur abrogation.

Art. 12.

Les autorisations actuellement délivrées aux personnes physiques et morales d'exercer le commerce ambulancier demeurent valables pour les marchandises désignées, elles pourront être renouvelées à leur expiration.

L'employeur qui a plus de six préposés à la date d'entrée en vigueur de la présente loi peut les garder à son service. Il ne pourra toutefois invoquer ce droit s'il change de personnel.

Les parents ou alliés des titulaires d'autorisation délivrées pour compte personnel pourront exercer l'activité pour laquelle l'autorisation avait été délivrée à condition que cette activité n'ait pas été interrompue pendant plus de deux années et qu'ils remplissent les conditions prescrites par la présente loi.

Art. 13.

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur des dispositions de la présente loi.

Bruxelles, le 24 juin 1976.

Le Président du Sénat.

Z" zij die zich niet houden aan de voorwaarden waarvan het uitoefenen van ambulante activiteiten afhankelijk is gesteld of aan de in hun vergunning vermelde voorwaarden;

3° zij die een ambulante activiteit uitoefenen nadat hun vergunning is ingetrokken;

4° zij die de in artikel 9 bedoelde officieren en agenten verhinderen hun opdracht te volbrengen;

5° zij die weigeren de herkomst van de goederen mede te delen en de inlichtingen te verstrekken of de documenten en materialen voor te leggen, bedoeld in artikel 9, of die met opzet onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken of onjuiste of onvolledige documenten overleggen;

6° zij die de bepalingen van de ter uitvoering van deze wet genomen besluiten overtreden.

Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op die overtredingen.

Art. 11.

Het koninklijk besluit nr. 82 van 28 november 1939 houdende reglementering van de leurhandel, bevestigd door de wet van 16 juni 1947, wordt opgeheven.

De wettelijke beschikkingen genomen in toepassing van bovengenoemd koninklijk besluit blijven van toepassing tot hun opheffing.

Art. 12.

De machtigingen tot het uitoefenen van de ambulante handel die thans aan natuurlijke en rechtspersonen zijn uitgereikt, blijven geldig voor de aangewezen goederen en kunnen bij het verstrijken ervan worden vernieuwd.

De werkgever die meer dan zes aangestelden heeft op het ogenblik van het in voege treden van de huidige wet behoudt deze in zijn dienst. Hij zal in ieder geval dit recht niet kunnen inroepen indien hij verandert van personeel.

De bloed- of aanverwanten van houders van een machtiging voor eigen rekening zullen de activiteit waarvoor de machtiging werd afgeleverd verder kunnen uitoefenen op voorwaarde dat deze activiteit niet langer dan twee jaar onderbroken werd en dat zij de voorwaarden vervullen voorgescreven door de huidige wet.

Art. 13.

De Koning stelt voor de bepalingen van deze wet de datum van inwerkingtreding vast.

Brussel, 24 juni 1976.

De Voorsitter van de Senaat.

P. HARMEL . .

Les Secrétaires. | De Secretarissen.

A. BOGAERTS.

J. DE SERANNO.